



Bruxelles, den 2.9.2013  
COM(2013) 612 final

2013/0300 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede Udvalg, der er oprettet i henhold til artikel 11 i aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer, for så vidt angår vedtagelsen af Det Blandede Udvalgs forretningsorden**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

### **BAGGRUND FOR FORSLAGET**

Aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer, som trådte i kraft den 1. april 2013, fastsætter i artikel 11, at der oprettes et blandet udvalg. Det Blandede Udvalg har til formål at overvåge aftalens udvikling og intensivere samarbejdet og dialogen om geografiske betegnelser mellem EU og Republikken Moldova.

I henhold til artikel 11, stk. 2, i aftalen fastlægger Det Blandede Udvalg sin egen forretningsorden. Denne forretningsorden bør baseres på det udkast til Det Blandede Udvalgs afgørelse, der er knyttet som bilag til afgørelsen. De foreslåede regler er allerede vedtaget af myndighederne i Republikken Moldova og følger standardteksten til denne type aftaler.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede Udvalg, der er oprettet i henhold til artikel 11 i aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer, for så vidt angår vedtagelsen af Det Blandede Udvalgs forretningsorden**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer<sup>1</sup> (i det følgende benævnt "aftalen") trådte i kraft den 1. april 2013<sup>2</sup>.
- (2) I henhold til artikel 11 i aftalen er der oprettet et blandet udvalg, som blandt andet skal sikre, at aftalen anvendes korrekt.
- (3) I henhold til aftalens artikel 11, stk. 2, fastlægger Det Blandede Udvalg sin egen forretningsorden.
- (4) Unionens holdning i Det Blandede Udvalg, for så vidt angår vedtagelsen af dette udvalgs forretningsorden, bør baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede Udvalg, der er oprettet i henhold til artikel 11 i aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer, for så vidt angår vedtagelsen af dette udvalgs forretningsorden, baseres på det udkast til Det Blandede Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Unionens repræsentanter i Det Blandede Udvalg kan vedtage mindre ændringer af udkastet til afgørelse, uden at Rådet skal træffe yderligere afgørelser.

### *Artikel 2*

Udvalgets afgørelse offentliggøres efter vedtagelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>1</sup> EUT L 10 af 15.1.2013, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 61 af 5.3.2013, s. 1.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*

**BILAG**  
**Udkast til**  
**AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG**  
**af ...**  
**om vedtagelse af udvalgets forretningsorden**

DET BLANDEDE UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer, særlig artikel 11, og ud fra følgende betragtninger:

(1) Aftalen trådte i kraft den 1. april 2013 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*  
*Delegationsledere*

1. Den Europæiske Union og Republikken Moldova (i det følgende benævnt "parterne") udpeger hver en delegationsleder, der skal være kontaktperson i alle spørgsmål, som udvalget beskæftiger sig med.
2. Hver delegationsleder kan uddelegere alle eller en del af delegationslederens funktioner til en udpeget stedfortræder, hvorefter alle henvisninger til delegationslederen også skal forstås som henvisninger til den udpegede stedfortræder.

*Artikel 2*  
*Formandskab*

1. Udvalgets formandskab varetages for en periode på et kalenderår skiftevis af hver parts delegationsleder.
2. Formandskabet varetager udvalgets sekretariatsopgaver.

*Artikel 3*  
*Møder*

1. Formandskabet fastsætter efter aftale med den anden delegationsleder tider og steder, eller i tilfælde af videokonferencer, de tekniske forhold for møder. Formandskabet og den anden delegationsleder skal, når de aftaler tid og sted for mødet, overholde kravet om, at et møde skal holdes inden for 90 dage.
2. Hvis begge parter er enige, kan møder i Det Blandede Udvalg overværes af eksperter, som kan fremkomme med ønskede specifikke oplysninger.
3. Medmindre der træffes anden afgørelse, er udvalgets møder ikke offentlige.

*Artikel 4*  
*Korrespondance*

1. Al korrespondance til og fra udvalget sendes til udvalgets formandskab. Formandskabet sender en kopi af al korrespondance angående udvalget til den anden delegationsleder, til

lederen af Republikken Moldovas mission i Bruxelles og til lederen af EU's delegation i Chisinau.

2. Korrespondance mellem formandskabet og den anden delegationsleder kan have enhver skriftlig form, herunder e-mail.

#### *Artikel 5*

##### *Dagsorden for møderne*

1. Formandskabet udarbejder et udkast til dagsordenen før et møde. Udkastet til dagsordenen sendes til den anden delegationsleder senest 20 arbejdsdage før mødets begyndelse. Det udkast til dagsordenen, der omdeles af formandskabet, skal indeholde ethvert spørgsmål, der er omfattet af aftalens artikel 11, stk. 3, og valgt af formandskabet.
2. Delegationslederne kan anmode om behandling af yderligere spørgsmål, der er omfattet af artikel 11, stk. 3, mindst 10 arbejdsdage før mødets begyndelse, som formandskabet skal opføre på udkastet til dagsordenen.
3. Formandskabet leverer et endeligt udkast til dagsordenen til den anden delegationsleder senest fem arbejdsdage før mødets begyndelse.
4. Dagsordenen vedtages i fællesskab af formandskabet og den anden delegationsleder ved hvert mødes begyndelse. Andre spørgsmål end dem, der allerede er opført på udkastet til dagsordenen, kan opføres på dagsordenen, hvis formandskabet og den anden delegationsleder er enige herom.

#### *Artikel 6*

##### *Vedtagelse af instrumenter*

1. Udvalgets afgørelser som omhandlet i aftalens artikel 11, stk. 2, sendes til parterne og skal være underskrevet af formandskabet og den anden delegationsleder.
2. Hver part kan vedtage at offentliggøre enhver af udvalgets afgørelser.

#### *Artikel 7*

##### *Skriftlig procedure*

1. Udvalget træffer afgørelse ved en skriftlig procedure, hvis formandskabet og den anden delegationsleder er enige herom.
2. Den delegationsleder, der foreslår anvendelse af den skriftlige procedure, forelægger udkastet til afgørelse for den anden delegationsleder. Den anden delegationsleder angiver i sit svar, om han/hun accepterer udkastet eller ej, foreslår eventuelle ændringer eller ønsker mere betænkningstid. Hvis udkastet vedtages, skal det færdigbehandles i henhold til artikel 6, stk. 1.

#### *Artikel 8*

##### *Referat*

1. Formandskabet udarbejder et udkast til referat af hvert møde og forelægger referatet for den anden delegationsleder senest 20 arbejdsdage efter mødet. I referatudkastet anføres de henstillinger, der blev fremsat, og eventuelle dragne konklusioner. Den anden delegationsleder godkender udkastet eller forelægger forslag til ændringer. Når der er opnået enighed om referatudkastet, underskriver formandskabet og den anden

delegationsleder to originaleksemplarer. Formandskabet og den anden delegationsleder opbevarer hver et originaleksemplar af referatet.

2. Kan der ikke opnås enighed om referatet, inden der indkaldes til næste møde, registreres det udkast, som formandskabet har udarbejdet, i referatet, hvortil de forslag til ændringer, som den anden delegationsleder har forelagt, vedlægges som bilag.

*Artikel 9*  
*Omkostninger*

Hver part bærer selv de udgifter, som dens deltagelse i udvalgets møder medfører.

*Artikel 10*  
*Fortrolighed*

Udvalgets arbejde er fortroligt.